

# Giornate della Traduzione Letteraria 2015

Urbino 7 ottobre 2015 – Fine settimana urbinata all'insegna della parola e della cultura. Da venerdì 9 a domenica 11 ottobre 2015, si svolgerà a Palazzo Battiferri (via Saffi, 42), la XIII edizione delle "Giornate della Traduzione Letteraria", animata da alcuni dei maggiori editori del Belpaese, traduttori, studiosi e scrittori.

Tra dibattiti e seminari, l'iniziativa si rivelerà una full-immersion nel mestiere del "traduttore", del quale se ne analizzeranno le evoluzioni e le problematiche.

Jaca Book, Meridiani Mondadori, Mondadori, Einaudi, Gallucci, il Saggiatore, Zanichelli, ma pure AITI – Associazione Italiana Traduttori e Interpreti, BooksinItaly – Fondazione Arnoldo e Alberto Mondadori, e PETRA – Piattaforma Europea per la Traduzione Letteraria, sono le case editrici e gli enti che saranno presenti all'iniziativa tramite i loro illustri rappresentanti.

Porteranno inoltre un prezioso contributo gli scrittori Gianrico Carofiglio e Paolo Nori.

Nori parteciperà venerdì 9 ottobre alle ore 15.00 con un performance dal titolo "Attraversare un campo", mentre Carofiglio con la sua ultima fatica "Tutto sta nella parola" interverrà sabato 10 ottobre, alle ore 11,00 sempre a Palazzo Battiferri.

Sarà anche consegnato il Premio Zanichelli – Giornate della traduzione letteraria, attribuito quest'anno a Delfina Vezzoli, traduttrice ed editor di narrativa anglo-americana.

Ad assegnarlo è stata una giuria composta dal Direttore del Dipartimento di Studi Internazionali, Storia, Lingue, Culture Piero Toffano, da Ernesto Ferrero, direttore del Salone Internazionale del Libro di Torino, e da Ilide Carmignani, i quali lo attribuiscono ogni anno a un traduttore letterario o a personaggi del mondo culturale che si sono distinti per il loro impegno a favore della traduzione.

È stato bandito anche il VII Premio "Harlequin Mondadori – Giornate della traduzione letteraria" che lancia ai partecipanti la sfida di cimentarsi con la traduzione di un breve testo dall'inglese. I dettagli della partecipazione si trovano sul sito [www.fusp.it](http://www.fusp.it).

Intanto, sabato, 10 ottobre 2015, alle ore 12.00, presso l'Università degli Studi di Urbino "Carlo Bo" (Aula Magna, Palazzo Battiferri), sarà proclamata la vincitrice della scorsa edizione che è Alessandra Spirito alla quale va in premio un contratto per la traduzione di un romanzo Harlequin Mondadori.

Il calendario delle iniziative, sarà anticipato domani, giovedì 8 ottobre alle ore 18,30 dalla presentazione del libro di Franca Cavagnoli "Luminosa" (edz. Frassinelli), presso la libreria Montefeltro, situata al Collegio Raffaello in piazza della Repubblica, 3. Interviene l'autrice con Alessio Torino.

Le Giornate della Traduzione sono a cura di Stefano Arduini e Ilide Carmignani, promosse dal Dipartimento di Studi Internazionali. Storia, Lingue, Culture – Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo” e organizzate dalla Fondazione Universitaria San Pellegrino, sotto gli auspici del Centro per il libro e la lettura, con il patrocinio del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, dell’Istituto Cervantes, delle Biblioteche di Roma e della Città di Urbino. Rai Radio 3 è il media partner.

Ufficio stampa Fondazione Universitaria San Pellegrino: Nuova Comunicazione Associati – Cesare Trevisani – mob. 335.7216314 – mail: [ctrevisani@nuovacomunicazione.com](mailto:ctrevisani@nuovacomunicazione.com)